

## PERSONAL INFORMATION



## Mohamed Ahmed Yousri Abdelwareth Zober

 29 Ahmed Hamdy St., Faysal, Giza, Egypt.

 +20 01000594089

 [mohamed.yousry10@cu.edu.eg](mailto:mohamed.yousry10@cu.edu.eg)  
[mohahmed@ucm.es](mailto:mohahmed@ucm.es)

Sex Male | Date of birth 14/05/1989 | Nationality Egyptian

## WORK EXPERIENCE

January, 2012 – Present

**Lecturer**

Department of Spanish Language and Literature, Faculty of Arts, Cairo University, Egypt.

- Teaching the Spanish language according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).
- Working with the credit hours system since December 2018.
- Preparing the learning material for the courses and devising relevant practical activities.
- Engaging in course team activities and curriculum development for students.
- Monitoring the curriculums of students by providing guidance and feedback to help them strengthen their skills and knowledge base.
- Leading the class discussions and encouraging debate.

June, 2011 – December, 2011

**Teaching assistant**

Spanish Department of the E- Learning Centre of Cairo University, Egypt.

- Preparing the subjects and the videoconferencing of the E-learning sessions.
- Supervising the departmental administrative tasks.

September, 2010 - May, 2011

**Spanish instructor**

Centre for foreign Languages and Professional Translation in Cairo University, Egypt.

- Teaching the Spanish language according to CEFR.

March, 2009 - May, 2009

**Interpreter**

The Egyptian International Centre for Agriculture, Egypt.

- Translating in the cabin from the Arabic and the English languages to the Spanish language and vice versa.

July, 2008 - February, 2009

**Translator**

The Cairo Centre for Translation, Egypt

- Translating the texts from the Spanish language to the Arabic language and vice versa.

EDUCATION AND TRAINING

December, 2018

**PhD Candidate**

Department of Spanish Language and Literature, Faculty of Arts, Cairo University, Egypt.  
 ▪ The interrelationship between the Literature and the Videogames.

May, 2018

**PhD Student with a grade “A”**

Department of Spanish Language and Literature, Faculty of Arts, Cairo University, Egypt.  
 ▪ Spanish linguistics: semantic and lexical level.  
 ▪ Discourse Analysis.  
 ▪ Creativity: interrelations between Arts and Literature.  
 ▪ The Pragmatic.  
 ▪ Theories of the Comparative literature.

May, 2017

**Master’s Degree with an “Excellent” grade**

Department of Spanish Language and Literature, Faculty of Arts, Cairo University, Egypt.  
 ▪ The interrelationship between the Text and the Image.

May, 2011

**Postgraduate**

Department of Spanish Language and Literature, Faculty of Arts, Cairo University, Egypt.  
 ▪ Literary and Linguistic Methodology of Research.  
 ▪ Contemporary Critical Theories.  
 ▪ Translation from and into Spanish (Selected Texts).  
 ▪ Linguistics and Syntax.  
 ▪ Comparative Literature (Spanish and Arabic).  
 ▪ Poetry in Spain and Latin America.

May, 2010

**Bachelor’s Degree of Arts with general grade “Very Good with honor”**

Department of Spanish Language and Literature, Faculty of Arts, Cairo University, Egypt.  
 ▪ Spanish language.  
 ▪ Spanish and Latin-American Literature.

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s)

Arabic

Other language(s)

UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
Spanish DELE C1				
English TOEFL IBT				

Digital competence

SELF-ASSESSMENT

Information processing	Communication	Content creation	Safety	Problem solving
Proficient user	Proficient user	Proficient user	Proficient user	Proficient user

Levels: Basic user - Independent user - Proficient user  
[Digital competences - Self-assessment grid](#)

## ADDITIONAL INFORMATION

## Conferences

- December, 2018: Participation in the organization of the conference of the XCEILING Project that was hold in the Faculty of Arts in Cairo University, under the direction of Prof. Abeer Abdel Salam, the director of the department of Spanish Language and Literature of the Faculty of Arts of Cairo University.
- October, 2018: Participation in the organization of Latin American film cycle that was hold in Cairo University, under the direction of Prof. Mohamed Osman Al-Khosht, the head of Cairo University and Prof. Abeer Abdel Salam, the director of the department of Spanish Language and Literature of the Faculty of Arts of Cairo University, with the attendance of all the ambassadors of Latin America.
- March, 2018: Attendance at the workshop of “The manners of teaching the Spanish vocabulary and grammar as a second language”
- March, 2016: Participation in the preparation of the first international conference of the University of Cairo around the Hispanic language and literature (homage to the founders) that was hold in the Faculty of Arts in Cairo University, under the direction of Prof. Abeer Abd El Hafez, the director of the department of Spanish Language and Literature of the Faculty of Arts of Cairo University.
- February, 2016: Attendance at the workshop of “The quality management in the sector of postgraduate and scientific research” that was hold under the direction of Prof. Sameh Abd El Wahab, the head of the quality department of the Faculty of Arts of Cairo University.
- October, 2015: Attendance at the workshop of “The evaluation of written expression” that was hold in the department of Spanish Language and Literature of the Faculty of Arts of Cairo University, under the direction of Prof. Abeer Abd El Hafez.
- October, 2014: Attendance at the workshop of “The self-study and its role in the building of a strategic plan” that was hold under the direction of Prof. Sameh Abd El Wahab in the Faculty of Arts of Cairo University.
- May, 2013: Participation in the preparation and the presentation of the "Day of the Dominican Republic" which was hold in the Faculty of Arts, Cairo University, under the direction of Prof. Abeer Abd El Hafez, with the presence of the Ambassador of the Dominican Republic, Ambassador of Brazil, Ambassador of Chile, Ambassador of Cuba, and the Ambassador of Mexico.
- January, 2013: Participation in the preparation of the conference of the Master that combines Salamanca University and other universities of Egypt (Cairo University, Ain Shams University, University of El Azhar, Helwan University, Minia University and Alexandria University) that was hold in the Faculty of Arts of Cairo University, under the direction of Prof. Doaa Samy, with the presence of representatives of each university.
- November, 2012: Participation in the preparation of the "Day of Venezuela" that was hold in the Faculty of Arts, Cairo University, under the direction of Prof. Abeer Abd El Hafez, with the presence of the Ambassador of Venezuela in Egypt.
- September, 2012: Participation in the organization of the workshop of “Course of questions about the structure and the variation of the Spanish” that was hold in the Faculty of Arts of Cairo University and under the direction of Prof. Carlos Cabrera Morales, Prof. Carmen Fernández Juncal, Prof Doaa Samy and Prof. Motaz Sayed Abdalla, the dean of the Faculty of Arts of Cairo University.
- June, 2012: Attendance at the conference of the Association of Hispanics in Egypt which was hold in the Association's headquarters in Nasr City in Cairo, under the direction of Prof. Nagwa Mehrez.
- April, 2011: Attendance at the conference of the Egyptian Society of Comparative Literature (ESCL), inside the framework of the participation in the annual celebration of “The Arabic Day of the Comparative Literature”, under the direction of Prof. Ahmed Otman. The conference was hold in the Hall of Supreme Council of Culture.

## Courses

- June, 2020: Course of “Herramientas digitales para el análisis cualitativo y cuantitativo de textos” certified by Escuela de Primavera in Universidad Complutense de Madrid.
- January, 2019: Course of “The Innovation of teaching the Spanish language as a foreign language” certified by The University of Salamanca.
- July, 2012: Course in E-Learning certified by Faculty and Leadership Development Centre in Cairo University.
- July, 2010: Course in the Spanish Translation certified by Institute of Cervantes in Egypt.
- July, 2010: Course of ICDL certified by UNESCO and the Ministry of Communications of Egypt.
- April, 2009: Course in the Spanish Conversation, an advanced level, with an excellent degree certified by Latin American Cultural Studies Centre in Cairo University.

## Scholarships

- February, 2020: Scholarship awarded by Universidad Complutense de Madrid, according to an agreement with Cairo University, to collect a material for the doctoral thesis.
- March, 2019: Scholarship awarded by University of Coimbra according to XCEILING Project.
- July, 2013: Scholarship awarded by the Faculty of Translation and Interpreting of the University of Granada in Spain. This scholarship awarded within the framework of the agreement between the Association of Hispanics in Egypt and the University of Granada.